בעזהי״ת

מדריך לכשרות

כולל ידיעות, דיונים ובירורים בעניני כשרות

סיון-תמוז ה׳תשל״ט

קונטרס כ״ח כרך ח׳

יוצא לאור ע״י

וועד הכשרות

ארגון מוקדש לתיקון מצב הכשרות

באמצעים של בירור, חקירה ודרישה.
התיעצות, הודעה, והצעה

מדריך לכשרות

התוכן

הערות הציבור
וואדקע
זומערדיגע אזהרות
אינהאלטען
מיליכיגע אינהאלטען
א״י פראדוקטען
אייזעס — אייז קרים
פלייש בענק
דרינקס
מילך
פיש
פיצא
נאשעררייען
תולעים
מודעות

מדריך לכשרות — ירחון המקיף ענייני כשרות
יו״ל ע״י וועד הכשרות, ברוקלין יצ״ו — ארגון מוקדש
לתיקון מצב הכשרות בהשתתפות רבנים ולומדי תורה שליט״א
נתיסדה בפיקוח הרה״ג המפורסם מוהר״ר משה שטערן שליט״א
גאב״ד דקהל יסודי התורה (מלפנים אב״ד דעברעצין)

די פעסטשטעלונגען און באריכטען
זענען געווידמעט נאר צו די שטענדיגע לייענערס.

מדריך לכשרות

הערות הציבור

לכבוד המערכת . . .

. . . ראיתי מדריך לכשרות קונטרס כ"ה מה שכתב אחד מעיר לונדון וז"ל: ענין הוואָדקע ששאלתם דברתי עם המומחים וכולם אמרו לי שבענגלאנד ופראנקרייך מערבים גם בוואדקע יין (נסך) כמדומה שבארצות הברית אינו כן שחוק המדינה אינו מרשה לערב יין בוואדקע, עכ"ל.

ומאוד אני מתפלא . . . גם באמעריקע מערבים יין נסך בהוואדקע (דברתי עם מומחים), שנית הנה ידוע שבארצות הברית . . . עד 3% פראצענט (ובזה החוק הוא הכל לפי המאכל כי הרבה רק 1% או 2% או ½%) אינו צריך להודיע בהמשקה או בהתבשיל מה הוא, א"כ האיך אפשר לסמוך בשום דבר, הן משקה הן מאכל, לאכול ולשתות בלי השגחה מרב מובהק ת"ח ויר"ש . . .

אלכסנדר אליעזר קנאפלער
ברוקלין

תשובת המערכת:

נכון מה שנדפס שאין לערב יין בוואדקע, זהו חוק המדינה וכדי לשנות צריכים רשיון מהממשלה. ובכל זאת בוודאי אפשר לחוש שישנו מי שכן מערב בלי התיעצות, הגם שאינו מסתבר שצריכים לדאוג על ספק זה.

מה שכתב שאין להודיע כמה אחוזים מהרכב המזון, אינו נוגע לענינינו. ב„ברוינפאן" אין מודיעים כלל את ההרכב על הבקבוק, וכן ישנם יותר משני מאות מאכלים שאין צריכים להודיע את ההרכב [אם נעשו לפי פקודת הממשלה הנקראת Standard Foods]; למשל אייז־קרים, קעטשאפ, מאיונעיז, שאקאלאד, וכדומה. רק אם מוסיפים דבר צריכים להודיע אותו השינוי (לא את כל ההרכב).

מה שרשם לדבר פשוט שמותר לכתחילה לשנות את ההרכב בלי אחריות הודעה, אינו מדוייק. החוק קובע מה מותר ומה אסור, ועד כמה, בכל מאכל ומאכל. היתר כללי לערב מה שרוצים עד 3% אחוזים — זהו אינו.

כל זה מדובר מבחינת Theory בבית חרושת שרוצה לייצר מזונותיו עפ"י שורת הדין בכל פרטותי'. אבל גלוי וידוע לכל שבמציאות ישנם חורים וסדקים בכל חוקי המדינה („לופהאָלס") ובכן אפשר לשנות מה שרוצים ויהיו זכאים אף לפי חוק הממשלה. וע"כ אין לסמוך על אינגרידיענטס רק לחומרא.

הננו מעתיקים (באנגלית) חדשות בענין „וואדקע", שנוגע להעדותיו של כ"ת:

מדריך לכשרות

I think it is interesting for our readers to read the following article from the Beverage Ledger, Los Angeles, Calif.

VODKA MADE FROM GRAPES

Vodka made from Thompson seedless grapes is the newest twist in alcohol beverages.

Guild Winereis & Distilleries made this announcement when they called a press conference in Sacramento to introduce Silverado California Vodka.

Robert M. Ivie, president of Guild Wineries & Distilleries of San Francisco, announced changing the dictionary definition of vodka and winning a 26-month struggle with the Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms.

"Webster's Third New International Dictionary (1971) calls vodka a colorless and unaged liquor of neutral spirits, distilled from a mash of rye or wheat. Silverado has brought grape to vodka," declared Ivie.

Ivie noted the tremendous growth of vodka's popularity in the nation.

"By 1955 it represented only 3.4 percent of the total distilled spirits marketed here. Last year 28.6 million cases of vodka were purchased by Americans, representing more than 20 percent of all the distilled spirits sold in the country.

"Yesterday you could buy it from Russia, Poland, England, Austria, Holland, Finland, Denmark or America, made from potatoes or grain. Now, vodka drinkers have the opportunity to enjoy it made from California grapes," Ivie said.

Ivie said that natural grape vodka is four times more costly to produce than traditional grain vodkas. He pointed out that Silverado possesses a singular richness and quality which could be achieved only by using a dry white wine which has been distilled twice, charcoal-filtered and blended with pure well water to bring it to 80 proof.

"It's vodka and not white brandy because it's distilled at 192 proof--2 percent more than the law requires—whereas brandy is distilled at 170 proof, and must be kept in barrels for two years. Silverado is a cleaner and more natural vodka, we feel, than has ever before been produced, and is available now throughout the greater Bay area for $6.39 for a quart; $5.45 for the 750 milliliter size or $1.59 for the 200 milliliter bottle," declared Ivie.

He said that they recommend that the bottles be kept in the freezer and served encased in ice because the product actually thickens when it's close to freezing, adding a smoothness that is quite unique.

One journalist at the tasting press conference said, "I'm a vodka drinker and I can tell you this is one helluva good vodka."

Ivie said it took 26 months of some pretty convincing discussion with BATF to get permission to label Silverado as "California" vodka. He said that the BATF is extremely reluctant to pass blessing on varietal labels, whereas we feel the California designation is very important in marketing the product.

"We have a goal of 30,000 to 40,000 cases in a market area that saw one million cases sold last year," concluded Ivie.

THE JEWISH HOMEMAKER

... ראיתי בקונטרס הנ״ל שהפירמא קירש קאמפאני כשר, ובאתי לשאול האיך אפשר להיות כשר בית־חרושת שמחלל שבת בפרהסיא. וגם אין לו הכשר תמידי מרב מובהק ת״ח ויר״ש. נא לפרסם מכתב זה וגם להשיב לי תיכף ומיד.

ידידכם אלכסנדר אליעזר קנאפלער
(ברוקלין)

מדריך לכשרות

תשובת המערכת:

1 — לא נדפס שקירש קאמפאני כשר. הם מייצרים סאדע תחת כמה שמות כגון Kirsch, No-cal, Hammer מינים שונים, וטעמים שונים, „הוועד" לא בירר רק מינים מצומצמים בשם המפורש קירש.

2 — תוצרותיהם לא נתבררו מבחינת הנאמנות של בעלי החרושת שאינו נוגע בכלל. נא לעיין במדריך כ"ז (רעסטעראנטס און קייטערערס עמוד 11), שביארנו החילוק בין בעל מסעדה או קייטערער, שהנאמנות תלוי' בו, ובין בעל חרושת גדול שאין הכשרות תלוי בו. נאמנותו של בעה"ב בבית חרושת ענקי אינו מעלה או מוריד את נקודת הכשרות.

3 — אין לחוש במאכל או משקה שלפנינו שנעשה בשבת ע"י מחללי שבת ועי"ז אסור באכילה. בדרך כלל בתי החרושת במדינתנו אינם עובדים בשבת והנ"מ הוא רק לשעה אחת של ערב שבת בימי החורף, שאז עובדים אע"פ שכבר נכנס שבת, ואף אם עובדים בשבת הוי רק מיעוט מתוצרותיהם.

4 — „קירש" עומד תחת השגחה של שני רבנים שליט"א, הדגשנו במדריך נומ. 13 [ששם כתבנו הפעסטשטעלונג מהביקור]: כשר בלי השגחה תמידית.

5 — אינו בנמצא כלל שום סאדע באמעריקע שיהי' תחת השגחה תמידית בשעת עשיית הפלייווער, וגם בהבאטלינג־פלענט. על כמה מההרכבים ממש א"א לסדר השגחה.

"Creamer" Bill Passes Both Houses

A bill to clarify the misleading label "non-dairy product" or "non-dairy creamer" on dairy substitutes that do contain milk or cream, written and sponsored by Assemblyman Howard L. Lasher (D-L Brooklyn), has passed both houses of the Legislature and now awaits signing by Governor Carey.

Assemblyman Lasher said, "At present, some producers of cream and milk substitutes are printing "non-dairy creamer" or "not a dairy product" on the label when, in fact, the product contains a milk derivative, and is therefore dairy according to Jewish Law. No provision of the law prevents them from doing this — in fact, the law in some states now prohibits the advertising of such products without the words 'not a dairy product' or 'non-dairy.' "

The problem is that sodium caseinate, commonly used in cream, is a phosphoprotein of milk. Although Jewish Law states that the product is dairy, New York State law considers it non-dairy.

Assemblyman Lasher further stated that sodium caseinate is produced when milk is curdled by rennet. "It is obvious that sodium caseinate is a dairy product and should be denoted as such."

"Many times, I have gone into homes where, after a meat meal, people would serve coffee with a 'non-dairy creamer' which contained sodium caseinate. I would then have to explain to these people that the creamer is dairy and set forth the reasons."

The bill provides that when a milk derivative is used, the words "derived from a milk byproduct" must be stated after the ingredient. The only exception is granted when the product is under Rabbinical supervision and is marked as being dairy together with the Rabbinical designation.

"This bill is most important to religious Jews who adhere to the Kosher Dietary Laws and are misled by the 'non-dairy' designation on the label."

However, Assemblyman Lasher also said that this bill will aid those people who are on dairy-free diets and must abstain from any milk or dairy derivative.

מדריך לכשרות

אזהרות הוועד

זומער איז א צייט ווען מענטשען פאָרען ארויס אין די בערג, פּראווינצען, אדער אנדערע ערהוילונגס־ערטער. ווי באקאנט שטויסט מען זיך דארטן מיט געוויסע נסיונות וועלכע זענען מער אקטועל אין די פרעמד ווי אינדערהיים. דערצו איז די טבע זיך מקיל צו זיין ווען מען איז אין די פרעמד, און אויסער די יסודות פון קדושת הזמן און קדושת השכל ווערט אויך נאכגעלאזט די קדושת הגוף. ביי דעם יסוד שפּילט „כשרות" איינע פון די גרעסטע און וויכטיגסטע ראלעס.

עס איז טרעפליך און נויטיק מעורר צו זיין עטליכע וויכטיגע פונקטן וועגן „כשרות".

איינקויפען:

אין דער פרעמד קען זיך דער איינקויפער נישט ערלויבען צו קויפען פון וועם ער וויל און פון וואס ער וויל. דער אויסוואָל פון סוחרים און / אדער מאכלים איז באגרעניצט צו א געוויסען מאס.

די טבע פון א מענטש איז, אז ער וויל נישט נאכלאזען פון זיין געוואוינהייט, און אוודאי נישט באגענוגען מיט ווינציגער און קלענערע אויסוואל פון מאכלים. אזוי ווי ער געפינט נישט שטענדיג דעם געוויסען פּראדוקט פון דעם באשטימטען ערצייגער וועלכע ער איז מהדר צו קויפען אין שטאט, גיט ער זיך אָן עצה און איז זיך מתיר צו קויפען אן ענליכע פּראדוקט פון א צווייטען ערצייגער, כאשט מעגליך עס האט נישט די זעלבע הידורים ווי די וועלכע ער קויפט שטענדיג.

דאס זעלבע איז מיט געפּאקטע מאכלים פון גראסערי, מיט בעקעריי־פּראדוקטען, פיש־פּראדוקטען, און טייל מאל אויך פלייש־פּראדוקטען. אזוי ווי דעליווערים זענען באגרעניצט פון די שטאטישע פלייש בענק צו יעדן יחיד אין זיין קוראָרט, טרעפט זיך אז דער קונה קויפט נישט זומער־צייט פון זעלבען בוטשער ווי ער איז מהדר צו קויפען א גאנץ יאר, און טיילווייז אויך נישט פון זעלבען שחיטה.

די דערמאנטע פּראבלעם פאַרשאַרפט זיך דורך דעם וואס אין די בונגאָלו־קאלאניעס וואוינען צוזאמען אסאך משפחות שומרי תומ"צ און איינער מאכט נאך דעם צווייטען (אין דעם געביט) אפילו בלינדערהייט. „סוף כל סוף", טענה'ט דער שכן, „אויב עס איז גוט פאר חיים יעקל'ס און בעריל'ס משפחה, פארוואס זאל עס נישט זיין גענוג גוט פאר אונזער משפחה".

דער איינקויפער האט א דאפּעלטע אחריות אין די בונגאלו־קאלאני. איינס פאר זיין קדושת הגוף און צווייטענס פאר דעם שכן'ס וועלכע וועט איהם נאכמאכען זיינע היתרים און קולא'ס.

מדריך לכשרות

„אָ־יו"

עס איז שוין געשריבען געווארען אַ פּאָר מאל וועגען די אומ־רעגולאציעס אין די „אָ־יו" השגחה. די מאסען טארען נישט זיין גלייכגילטיג, זיי דארפען איבן א דרוק עס זאל געטאן ווערן די תיקונים וועלכע פארלאנגען זיך פאר א ריכטיגע פארלעסליכע השגחה, אין איינקאלנג מיט די פארלאנגען פון „וועד הכשרות".

עס פארדרוסט און עס טוט וויי צו הערן אז עס ווערט נאך אלץ געגעסן פראדוקטען אונטער די אָ־יו אויף וועלכע עס פארלאנגט זיך ערנסטע השגחות, ומכש"כ גלאטע פליישען און **דעליקאטעסן אונטער זייערע השגחות.**

עס ליגט א חוב אויף יעדן וועלכער איז אינטערעסידט אז ריכטיגע כשרות זאל דאמינירען, צו טאן אלעס וואס נאר מעגליך, מען זאל מאכען די תיקונים.

א"י פראדוקטען

מען מוז זיין געווארענט נישט צו נוצען א"י פראדוקטען אהן קיין הכשר וועלכע איז אנגענומען אלץ פארלעסליך. אויסער די געוועהנטליכע חששות וועלכע געפינען זיך אין פראדוקטן, קומט נאך צו די שאלה פון תרומות, מעשרות, ערלה וכו'.

סתם א הכשר פון רבנות בא"י קען נישט אלעמאל אנגענומען ווערן אלץ פארלעסליך.

אייזעס

אייזעס טאר נישט גענוצט ווערן אהן קיין הכשר, עס באשטייט נישט נאר פון וואסער און צוקער, עס ווערט אריינגעמישט אנדערע אינהאלטען וועלכע זענען נישט פארלעסליך אהן א הכשר. (די כשר'ע אייזעס ווערן אנדערשט געמאכט ווי די אהן א הכשר), ווי צ.ב.ש. אימאלסיפייער. אויך ווערט אייזעס אָפט מאל אויפגעקאכט אין די זעלבע כלים וואו מילך אדער גרייפ־דזשוס (מיץ ענבים).

אייז־קרים

אלע מילכיגע אייז־קרים אין ניו־יארקער געגענט, אהן קיין אויסנאם, אפי' מיט דעם הכשר פון Ⓤ Ⓚ כ זענען נישט פון חלב ישראל, אויסער „ריעל" כשר אייז־קרים. די אייזעס און אייז־קרים וועלכע האבען נישט דעם נאמען פון רב המכשיר דערויף, זענען נישט די זעלבע ווי די מיט דעם הכשר, כאטש עס ווערט פארקויפט דורך דעם זעלבן מענטש און עס ווערט אפט מאל צוגעלייגט דורך דעם דרייווער אז עס איז די זעלבע.

מדריך לכשרות

מילך

אפילו די וועלכע נוצן נישט קיין סימילאק פאר זייערע קליינע קינדער צוליב די שאלה פון חלב שחלבו עכו"ם ואין ישראל רואהו, זענען זיך טיילווייז מתיר אין די קאנטרי דאס יא צו נוצן.

זענען מיר מודיע, אז ר' פידמא באשטעטיגט אז אייסאָמיל (Isomil) ערהאלט די זעלבע נערהאפטיגע קוואליטעטן ווי סימילאק (Similac), און אויף אייסאָמיל איז נישט פארהאנען די פראגע פון חלב סתם. פאשטענדליך, אז מען דארף זיך נישט אריינלאזען אין די שאלה פון חלב עכו"ם וועלכע געפינט זיך ביי סימילאק, אויב מען קען נוצען אַן ענליכע פראדוקט אָהן דעם חשש, ווי צ.ב.ש. אייסאָמיל, וועלכע איז פראדוצירט ביי די זעלבע פאבריק.

בוטשער סטארס (פלייש בענק)

עס זענען פארהאנען פלייש געשעפטן וועלכע נעמען אריין פארשידענע פליישען פון אַ פּאָר שלאכט־הייזער. זיי רעקלאמירען אז זיי פארקויפן גלאט פלייש פון די אדער יענע שחיטה וועלכע די קונדען זענען מהדר צו קויפען.

דער קונה קען נישט וויסען פון וואו עס קומט דער שטיקעל בהמה פלייש אדער געפערטלטע עוף. ער קען ווערן אפגענארט און מיינען אז ער קויפט פון די שחיטה אויף וועלכע ער איז שטענדיג מהדר.

פארלאנגט א קלאָרקייט פון אייער פלייש געשעפט וואס פאר א שחיטה ער נוצט. דערצו דארף מען זיין פארזיכטיג נאר צו קויפען פון א שחיטה וועלכע איז על צד היותר טוב.

ברויט — געבאקענע פראדוקטען

זומער זענען א טייל נישט פאָרזיכטיג אין קויפן געבאקענע פראדוקטען וועלכע מעגליך זענען פת פלטר אדער פת הנילושה בחָלב **כאטש עס האט א הכשר.**

אגב: עס ווערט פארקויפט ברויט אונטער די השגחה פון Ⓤ P וועלכע זענען פת פלטר, עס ווערט אויך פארקויפט מילכיגע ברויט, פת הנלושה בחָלב מיט דעם כשרות צייכען Ⓤ P.

קויפט נאר ביי א היימישען בעקערי א שומר תומ"צ, וועלכע איז אויך באקאנט מיט די כשרות פון די אינהאלט (מישונגען).

אפילו אויב די אינהאלטען זענען בסדר, דארף מען מאכען זיכער אז דער בעקער האט נאמנות לגבי נעמען חלה. דאס ווענדעט זיך נישט אלץ אין בעל הבית. ווייל מען באַקט ביינאכט און פארטאגס ווען דער בעה"ב איז נישט דארט.

מדריך לכשרות

דרינקס — געטראנקען

דרינקס ווערן אָפטמאָל אויפגעקאכט (פאסטויריזירט) אין די זעלבע כלים ווי מילך אדער גרעיפ־דזשוס (מיץ ענבים).

מילך

אין די פראווינץ ווערט פארקויפט זומער־צייט חלב ישראל וועלכע מען באנוצט זיך מיט א היתר, זיי כשר'ן די כלים וועלעכע זענען בן יומו פון סתם מילך, מיט א דבר הפוגם, ביטע פרעגט א שאלה ביי אייער מורה הוראה.

פיש — פיללעי

עפ"י שו"ע דארף יעדער פיש וועלעכע קומט אהן די הויט האבן א הכשר אדער א ריכטיגע צייכען אז עס איז א כשר'ע פיש.

פיללעי איז א פארמאט פון צוגרייטן פיש (נישט א מין פיש), עס האט נישט קיין הויט אדערביינער. אלע פיללעי דארפן א הכשר ווייל מען קען נישט פעסטשטעלן דעם מין פיש.

זומער איז שכיח אז מען קויפט פיש ביי נישט קיין שומרי תומ"צ זאל מען נישט קויפן נאר פיש מיט סימנים. מען דארף אויך זיין זיכער אז מיט דעם זעלבן מעסער שניידט מען נישט אויף קיין טריפה'נע פיש. דאס זעלבע מיט דעם מאָלען פון פיש.

פיש־פלייש דעליווערי

אויב מען שיקט אבגעשינדענע פיש אדער פלייש, אדער וויין מיט א שיק־אינגל (דעליווערי־בוי) וועלעכער איז נישט באגלייבט עפ"י שו"ע מוז דאס עסענווארג זיין געזיגלט מיט א חותם בתוך חותם.

פיצא — פאַלאַפעל

א טייל פון די פיצא געשעפטן קויפן דאס ברויט, פיתה, געפרוירען און זענען נישט פארזיכטיג אויף פת ישראל, א טייל נוצען אויך נישט קיין חלב ישראל קעזען ווי צ.ב.ש. „מגדל" „טעם טוב" און שרייבן אז זיי נוצען נאר חלב ישראל, די דערמאנטע קעזען האבען א הכשר, אבער זענען נישט קיין חלב ישראל.

חוץ מזה, דארף מען זיין געווארענט פון צו גיין דארט וואו עס געפינען זיך תערובות ופריצות, כידוע. ווער עס האט א ריח פון יראת שמים טאר נישט אריינטרעטן אין אזא ארט.

מדריך לכשרות

נאשערייען

געדענקט, אז רוב נאשערייען דארפן א ריכטיגען הכשר. זייט געווארענט פון צו נוצן פראדוקטען וועלכע זענען נישט מבורר געווארען אלס כשר. און איבעריג אונטער צו שטרייכען, אז נאשערייען אָן קיין שום השגחה — טאר מען נישט נוצען!

תולעים — ווערים

זומער, דארף מען איבערהויפט, זיין פארזיכטיג אין דעם פרט. די פאלגענדע פראדוקטן איז ראטזאם צו האלטען אין רעפריזשערעיטער (קוהל-אפאראט). אדער נישט צו האלטען אין א וואַרעם פלאץ.

פאַפריקע, לאקשן, פערפל און מעל, די ווארימקייט שאַפט ווערים אפילו אויב עס איז אינגאנצן פארמאכט די שאכטעל.

די פאלגענדע פרוכט און גרינצייג דארף מען בודק זיין פארן עסען:

קירשען (טשעריס).
ניסען (ווען מען זעט עפעס א פאַרענדערונג ביים עפענען, אין זומער צייט).
ספינאטש.
קאליפלאער.
לעטערס (סאלאט).
קרויט.
ברוסל ספראט.
שוועמלעך (מאשרום).
מאלינעס (רעסבעריס — פיל עסען עס נישט, ווייל מען קען דאס נישט בודק זיין).

א טייל האלטען אז מען דארף בודק זיין אויך גרינע ארבעסן, גרינע צוויבעל, טייטלען, פלוימען. פרעגט א שאלה.

פארזיכערט אייער געוויסן — פארבינדט אייך מיט אייערע פראגען מיטן „וועד הכשרות״, וועלכע איז די איינציגע אומבויגזאמע, מוטיגע און אומפאַרטייאישע אָרגאַניזאציע וואס ברענגט פאַרלעסליכע, גרונטליכע און נויטיגע ידיעות אין דעם געביט פון כשרות.

Computerized calenders available with daily "Zmanim"
according to various shitos — for any place
prepared by Hershel Edelstein
4 Albert Drive, Monsey, N.Y. 10952 (914) 425-3073

מדריך לכשרות

שימו לב

שפייז אינהאַלטן:

געוואוינט אייך צו לייענען, באטראכטן, און זיין פאָרזיכטיג וועגן די שפייז־אינהאלטן (אינגרידיענטס) וועלכע ווערן געדרוקט אויף יעדע שפייז.

די אינהאלט אינפארמאציע ווערט געדרוקט לויט דעם באפעל פון די רעגירונג פאר אייער געברויך. ניצט אויס די פריווילעגיע.

הגם די אינהאלטן זענען ווייט פון זיין ריכטיג [צוליב געוויסע „לופהאלס" (Loopholes) אין די אמעריקאנער לעייבעלונג געזעצען. [זע מדריך נומ. 9, תמוז תשל"ה], און מען קען זיך בשום אופן נישט פארלאזען צו נוצען א פראדוקט אויף דעם סמך פון די אינגרידיענטס, אבער לחומרא קען מען זיך סומך זיין דערויף.

פראדוקטען מיט די פאלגענדע אינהאלטען זאלן נישט גענוצט ווערן נאר מיט א פארלעסליכע השגחה. א טייל פון די אינהאלטן זענען וודאי נישט כשר, אדער ספק נישט כשר. א טייל זענען בתערובות איסור און א טייל האבן פארצווייגטע חששות. מיר ברענגען נאר אראָפּ די אינגרידיענטס וועלכע ווערן מערסטענס גענוצט. פארשטענדליך אז עס זענען פארהאנען אסאך נישט כשר'ע (דבר שאין להם סוף) אינגרידיענטס וועלכע ווערן נישט דאָ אראפגעברענגט:

The following is a listing of commonly used ingredients which require supervision :

Calcium Stearate	Glyceride	Polyglycerol
Castoreum	Glycerol	Polysorbate 60, 65, 80
Civet	Gum Base	Rennet
Cognac	Lipid	Shortening
Diglyceride	Magnesium Stearate	Softeners
Emulsifier (except Lechitin)	Mono & Diglyceride	Sorbitan Monostearate
	Monoester	Span & Tween
Esters	Monostearate	Stabilizer
Ethyl Palargonate	Musk	Stearic Acid
Fatty Acid	Oil	Stearate
Flavor	Palargonic Acid	Tristearin
Gelatin	Pepper Cream	Tumeric
Glycerine	Pepsin	

מדריך לכשרות

די פאלגענדע אינהאלטען זענען מיליכיג נישט פון חלב ישראל:

CALCIUM LACTATE
CASEIN
CURD
LACTOSE
LACTIC ACID (in Dairy Products only)
WHEY

מארגארין:

רוב מארגארין, אפילו מיט א הכשר, זענען מילכיג. אויב עס איז נישט מילכיג דארף זיין אויפגעצייכענט אויף דעם פאפיר „פארווע" לעבן דעם הכשר. אויב עס האט נאר א הכשר־צייכען אָהן פארווע, איז דאס מילכיג.

בונדלעך — געקענט:

די פירמעס וועלכע פאקען בונדלעך, פאקען אלגעמיין דעם פראדוקט געמישט מיט פלייש (דאס איז נוסח אמעריקע).

אפילו די וועלכע ווערן נישט געמישט מיט פלייש, ווערן צוגעגרייט און געקאָכט אין די זעלבע כלים. **די פאלגענדע מוזען האבן אן השגחה:**

Chick Peas, Beansprouts, Vegetarian Beans.

פרוכט און גרינצייג — געקענט:

אין די פאלגענדע פראדוקטען ווערט מעגליך ארייגעמישט פלייש, און / אדער מילך, קעז:

Fruit Soup, Vegetable Soup, Baby Food Jars, Fruit Fillings, Sauces, Ketchup, Chow Mein, Fruit Cans W/ Flavorings.

Silver-Connor Kosher Food Labeling Bill Passes Legislature

ALBANY, N.Y.-Assemblyman Sheldon Silver (D-Manhattan) and Senator Martin .Connor (D-Brooklyn, Manhattan) announced that their bill to protect consumers of Kosher food products has passed both houses of the New York State Legislature. The bill will increase the types of markings of Kosher food products which must have special certification registered with the State Department of Agriculture and Markets.

Under current law, food processors who use the letters "K" or "KP" must register the name and address of the certifying rabbi or organization with the Department of Agriculture and Markets. Assemblyman Silver and Senator Connor's bill will add any food in packages which are marked "rabbinical supervision," "KM," or 'KOS" to identify products as Kosher or Kosher for Passover.

"Until now," Senator Connor explained, "food packers have been able to use these terms without any certifying requirement from an ordained rabbi."

"Consumers of Kosher food," Assemblyman Silver elaborated, "will soon be able to buy products carrying these markings with the knowledge that they are protected under the law."

The bill has been sent to the Governor, and is expected to be signed shortly. It will become law on January 1, 1980.

Answer :

The majority of margarines contain some form of milk (Cholov Acum). In addition they contain oils, fats, emulsifier, stabilizers, glycerides. Needless to say "strict supervision" is a necessity.

The pareve problem is a real confusion. There are some margarines which are pareve even though there is no mention of it on the product. To avoid "micsholim" stick to your rule.

The same yardstick should be used on so called "non dairy" creamers and imitation sour cream. They actually are dairy, but not a natural dairy product.

The kashrus organizations, OU, OK etc. claim that these problems are beyond their control, some companies would not print any lettering "dairy" or "pareve"; not to provoke the public. (A mere symbol is not so noticeable). They usually just note in their kashrus directories that this product is dairy.

The time is ripe for the organizations and / or supervisors to adapt a healthier attitude and comprehend the "michsholim" involved as a result of this so called labeling neglect.

A stronger stand and henceforth stricter measures are definitely needed. The directory product listing (as milichig) does not help the cunsumer in the store.

Note: some Mazola products do not carry the OU at all.

1.5&3 KEDEM® liter bottles are not מבושל, as many of our customers prefer. If you would rather have יין מבושל (as do hotels and caterers) then our smaller sized bottles in 750&187 ml. are just right.

Gentlemen :

. . . The Nova Scotia Food Products Co. sells non Kosher Fish. Obviously there is no kashrus endorsement on those "Novie Brand" products. The problem lies in the fact that the stores don't realize that some of their products are non Kosher and in return is being passed on to the customer as a Kosher product (especially smoked products in bulk form where there is no wrapper) . . .

Vera Weiss (Brooklyn)

P.S. Novie Brand Cream Herring is milichig (Cholov Acum)

Esteemed Vaad,

Please explain why pickles need a hechsher . . .

Mendel Hartstein (Manhattan)

Answer:

Essential oils such as tumeric or pepper cream are often added to the pickling brine. Since the oil is insoluble in other liquid it has to be blended with Polysorbate 80 which are processed from fatty acid (animal or vegetable). The glycerides are a basic ingredient used as an emulsifier.

These spices might possibly be added to prepared mustard, too. All products containig tumeric or pepper cream should not be used unless it is propery endorsed.

In addition, pickles contain vinegar which require supervision (it might be wine vinegar or at best made in the same utensils as wine vinegar).

Dear Editors:

. . . Important note to the readers of the Madrich. I have found out that not all *Mazola* margarine are pareve. There is no indication what so ever that it is milchig. It has the same OU symbol as the pareve type. I guess if there is no pareve symbol we have to assume it is not pareve. I learned the hard way after using a milchig margarine as pareve . . . Some diet margarines have an OU pareve on the outer master box but not on each tub of margarine.

M. Katz (Brooklyn)

מדריך לכשרות

Are You Sure?
Are You Positive?
Think Before You Eat!

Get The Facts. Read The "Madrich Lakashrus. A Yiddish-English Kashrus Publication.

Vaad Hakashrus - A Non-Profit Public Service Organization.

MADRICH LAKASHRUS — "The Guide to Kashrus" Yiddish and English periodical published by the Vaad Hakashrus, 1474 — 44th St., Brooklyn, N.Y. 11219, a non-profit public service organization dedicated to strengthening of Kashrus through research and development,

Founded under the auspices of leading rabbonim headed by Rabbi Moshe Stern Shlita Rav of Cong. Khal Yesode Hatorah, Brooklyn (Debreciner Rav)

...שמעתיה משם הרב הקדוש מהר"י לוריא זצוק"ל, והוא, כי לפעמים יתהפך האדם וישתנה מטוב לרע בטבעו ומזגו, ולא ידע מאיזה סיבה, והוא עצמו יתמה איך נהפך בדעתו, ואמר (האריז"ל) כי זה יסובב לצד שלפעמים יאכל אדם מאכל שיש בו מחלקי הרע... חשומר עצמו ממאכלות הרעות יתגבר בו החפץ בדברים הנוגעים לנפש.

(אור החיים פ' אחרי י"ח ג')

MADRICH LAKASHRUS

"THE GUIDE TO KASHRUS"

May-June '79 Issue No. 28 Vol 5

ווער הכשרות

KOSHER כשר

VAAD HAKASHRUS

A Public Service Organization
Dedicated to Strengthening of Kashrus
Through Research and Development

Non-Profit Org.
U. S. POSTAGE
Paid
Brooklyn, N. Y.
Permit No. 11517

28

If your label indicates that your subscription has expired, renew it now. Please don't wait for reminders.